

# KÖLN ER WOCHENSPIEGEL

GESAMTAUFLAGE: 531.903

Jahrgang - 17. Woche

Mittwoch, 27. April 2016

## MÜLHEIM

Mülheim, Stammheim,  
Littard, Höhenhaus,  
Buchforst, Buchheim,  
Holweide, Dellbrück,  
Dünnwald

## KONTAKT

Polberger Straße 114a - 50933 Köln

Anzeigen: ☎ 0221 - 954414-0

Fax 0221 - 954414-499

Mail: info@koelner-wochenspiegel.de

Redaktion: ☎ 0221 - 954414-130

Fax 0221 - 954414-498

Mail: redaktion@koelner-wochenspiegel.de

Internet: www.koelner-wochenspiegel.de

Lesen Sie Wortanzeigen  
online auf und sparen Sie **5%**

Anstellung: ☎ 02203 - 1883-30

Fax 02203 - 1883-88

Internet: www.rdw-koeln.de

## BLAULICHT

Die Polizei Köln hat bei Kontrollen insgesamt 964 Geschwindigkeitsverstöße festgestellt. Sechs der zu schnellsten Fahrzeugführer waren mit mehr als 100 Stundenkilometern unterwegs.

# Für das Klettergerüst

**Dünnwald (ac).** Agility, ein gemeinsamer Hindernis- und Geschicklichkeitslauf von Hunden und ihren Herrchen und Frauchen, ist für beide gesund und macht auch beiden Spaß.

Und im Falle des Schäferhundvereins SV OG Köln-Mülheim hilft es sogar Kindern: Ihr letztes Agility-Turnier mit rund 150 vier- und zweibeinigen Teilnehmern war gleichzeitig auch ein Spendenlauf und brachte 451,30 Euro für das Kinderheim St. Josef ein.

Diesen Betrag übergaben nun Wolfgang Ritz und Petra Hagelstein an Josef Urbic, den Leiter der Einrichtung. „Wir haben uns über die Spende sehr gefreut, betont Urbic. Der Betrag ist ein Baustein für die Anschaffung eines neuen Klettergerüsts, das insgesamt zwischen 4.000 und 5.000 Euro kosten soll.

Im Kinderheim St. Josef leben rund 100 Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene zwischen vier und 19 Jahren in Wohngruppen von sieben bis neun Kindern mit Erziehern.



■ Petra Hagelstein und Wolfgang Ritz vom SV OG Köln-Mülheim mit Oranja und Vera, überreichten Heimleiter Josef Urbic (v.l.) die Einkünfte des Spendenlaufs. Foto: ac



## STARTSCHUSS FÄLLT WIEDER IN KÖLN

Am 12. Juni treten bei „Rund um Köln“ die Radprofis zum 100. Mal in die Pedale.

[www.koelner-wochenspiegel.de](http://www.koelner-wochenspiegel.de)

[facebook.com/KoelnerWochenSpiegel](https://www.facebook.com/KoelnerWochenSpiegel)

## IHK hilft bei der Integration

**Köln.** Die Aktivitäten der IHK Köln zur Integration von Flüchtlingen werden ausgeweitet. Zusätzlich zu den Sprachkursen und Betriebspraktika stellt die IHK Köln einen Willkommenslotsen ein, der Betrieben bei Fragen rund um die Integration von Flüchtlingen zur Seite steht.